



CENTRO ESPAÑOL DE CONCEPCIÓN  
**MEMORIA Y BALANCE**

**2023**



CENTRO  
**ESPAÑOL**  
CONCEPCIÓN

# Memoria y Balance 2023

Estimado socio:

En cumplimiento a lo dispuesto en nuestros estatutos, nos complace poner a su disposición, la labor administrativa, institucional y social desarrollada por el Directorio saliente y entrante, en el período 2023.





## Palabras del Presidente

Un período más queda atrás en este constante andar de trabajo e hispanidad. El tiempo y la experiencia nos dejan siempre muchos desafíos y nuevos propósitos.

Como un pasado muy lejano, vemos partir los efectos de la pandemia; recuerdos que fueron reemplazados por esta nueva realidad que anda a la velocidad de la luz y de la cual no estamos ajenos.

Tal y como al momento del cierre pandémico, nuestros servicios están en total funcionamiento y con las mejores predicciones para su futuro desarrollo. Restaurante y Bar deleitan a nuestros socios con un buen servicio y gastronomía.

La Galería comercial y sus usuarios se mantienen vigentes. Y lo cultural y social, muy activo. Baile español, coro, guitarra clásica y flamenca, música de cámara, talleres de yoga, entre otras actividades completan la propuesta para nuestros asociados. Asimismo como seguimos al cuidado del Mausoleo, dentro de los recursos que están a nuestro alcance.

En cada rincón se vive la cultural con sus jornadas y conciertos mensuales. Nuestros salones acogen baile, canto, expresiones artísticas, actividades organizacionales,

matrimonios; puntos de encuentro que dan movimiento y alegría diaria al Centro Español de Concepción.

No obstante, siempre se suman nuevos desafíos, los cuales estamos trabajando con mucho entusiasmo y dedicación. Renovación de salones y servicios, prometen mejorar la oferta y atractivos para sus socios. Con el fiel propósito de avanzar en el camino trazado, manteniendo el espíritu que por años nos ha caracterizado.

Y quiero terminas agradeciendo al equipo directivo y de trabajadores, por mantener su compromiso, cuidando y mejorando a diario nuestra sede social.

**VICTOR SÁENZ LEIVA**

# Directorio

Presidente: Víctor Sáenz Leiva

Vicepresidente: Valentín Heredia Flaño

Secretaria: María Alejandra Gouet Elorrieta

Tesorero: Gonzalo Juan Villanueva Abásolo

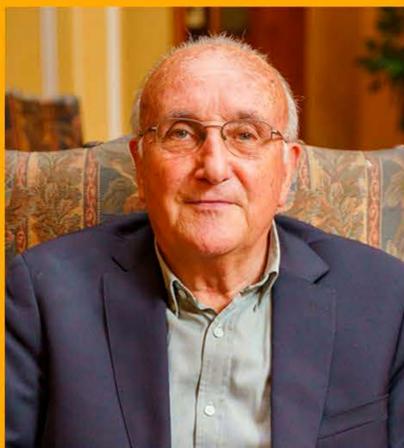
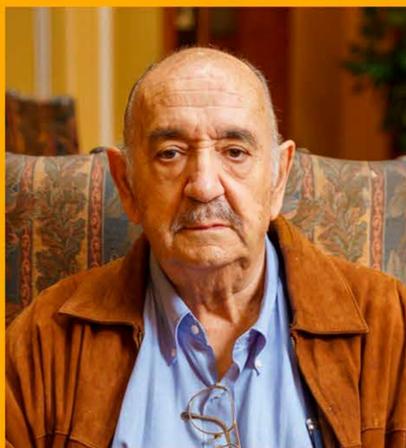
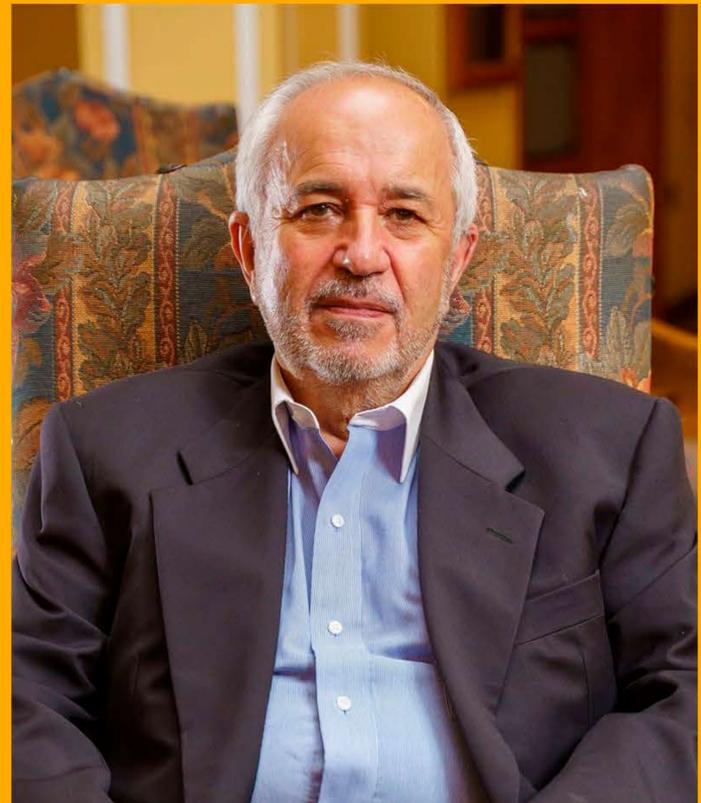
Pro Tesorero: José Antonio Ciriza Espinoza

Bibliotecario: Fernando Ramos Vila

Directores:

- Chantal Lacazette Navarro
- Gregorio Orive Abásolo
- Fernando González García

\*Directorio Constituido en agosto 2023.



Víctor Sáenz Leiva. Fernando González García. María Alejandra Gouet Elorrieta. José Antonio Ciriza Espinoza. Gonzalo Juan Villanueva Abásolo. Fernando Ramos Vila. Valentín Heredia Flaño. Chantal Lacazette Navarro. Gregorio Orive Abásolo.

# Organización Directiva y Administrativa

## JUNTA CONSULTIVA

Compuesta por los ex presidentes de la institución, que se mantengan como socios honorarios residentes en Concepción y que no sean miembros del Directorio. En esta ocasión está compuesta por:

- Juan Carlos Tapia

## Revisora de Cuentas

- Juan Carlos Tapia
- Antonio García

## Elecciones y Escrutinios

- Antonio Concha
- Guillermo Chinchón
- Jaime Carvallo

## Firman el Acta

- Juan Bernardo Pérez Pereira
- Miguel Reyes Núñez
- Antonio García García



# Comisiones

## INFRAESTRUCTURA

- Fernando González
- Gregorio Orive
- Valentín Heredia

## ACTIVIDADES Y MARKETING

- Alejandra Gouet
- Chantal Lacazette

## ESTATUTOS

- Fernando Ramos
- Gonzalo Villanueva
- Fernando González

## GESTIÓN CULTURAL

- Víctor Sáenz
- Valentín Heredia

## RESTAURANTE

- Víctor Sáenz
- José Antonio Ciriza
- Chantal Lacazette

## JUEGOS DE SALÓN Y ACTIVIDADES ADULTOS MAYORES

- Valentín Heredia
- Fernando Ramos

## Delegados ante la Asociación de Instituciones Españolas de Chile (A.I.E.CH.)

- Aurelio De Diego
- Suplente
- Andoni Elorrieta

## Delegados Juvenil ante la AIECH

- Vicente Blanco

## Delegados ante el Estadio Español Chiguayante

- Fernando González

## ASESORÍA JURÍDICA

- Estudio Jurídico Tapia Elorza y Cía., Abogados.

## GERENCIA

- María Loreto Mandiola N.

## ACADEMIA DE DANZA

- Rocío González C. (Directora)
- Francesca Bavestrello T.

## COMITÉ DE DAMAS

- Presidenta:  
María Ángeles Cano



# Información 2023

## MOVIMIENTO DE SOCIOS

En la actualidad, el Centro Español de Concepción se enorgullece en contar con 414 asociados. De estos, destacan 5 quienes son clasificados como socios honorarios por su destacada colaboración y aportes a la comunidad española. El grupo restante está seccionado en 47 privilegiados, 272 naturales, 15 estudiantes y 75 esposas de socios fallecidos.

## GESTIÓN ADMINISTRATIVA

Tras el normal funcionamiento de las áreas abiertas el año pasado, se hicieron nuevas contrataciones para reforzar el bar y comedor. Por su parte, el área de eventos, también cuenta con una persona para ello.

Durante el período de vacaciones, se hizo una mantención al techo del edificio, y se cambiaron las ventanas de los comedores y biblioteca. Asimismo, como se pintaron interiores y se hizo una profunda reparación a la calefacción central.

Por otra parte y debido a la alta demanda de alumnas inscritas en baile español, se habilitó una segunda sala para impartir clases en el 2 piso.

Todo esto de la mano de la permanente coordinación de las jornadas culturales, talleres de expresión cultural y artística; mantención del mausoleo en el cementerio general, entre otras cosas.

El equipo directivo, mantuvo sus respectivas comisiones, quienes han trabajado en establecer una cordial relación con arrendatarios, trabajadores y socios.

El propósito de este nuevo período siempre será mejorar, para que el funcionamiento de este histórico club social siga su camino.



# Información 2023

## Gestión Institucional

El Directorio, en su constante apoyo a las tareas diarias de la sede social, ha centrado sus esfuerzos en mejorar los recursos, para el futuro funcionamiento del Centro es su totalidad.

Haciendo sus reuniones una vez al mes; supervisa, coordina y mejora protocolos y procesos administrativos.

Uno de sus grandes méritos en conseguir la exención de la patente comercial, la cual tras un largo debate legal, fue otorgada y sus pagos restituidos al Centro Español.

Otro gran trabajo es la modificación y actualización de los Estatutos, que no han sido renovados en 30 años.

A medida que pasan los años, los desafíos se multiplican, pero el propósito sigue siendo el mismo.

## Gestión Cultural y social

En lo cultural nuestra sede social es reconocida entre sus pares por ofrecer grandes funciones y facilitar espacios para múltiples actividades de baile, canto, conciertos clásicos, entre otras. Sin perder sus grandes tradiciones, como lo son las Jornadas Culturales, Gitanitas, verbenas infantiles y galas de baile español.

Uno de sus grandes encuentros, que reúne a más de 400 bailadoras de distintas regiones de nuestro país, es el Encuentro Interregional de Sevillanas; un gran orgullo de coordinación y excelente muestra artística, que se desarrolla en el Gimnasio Municipal.

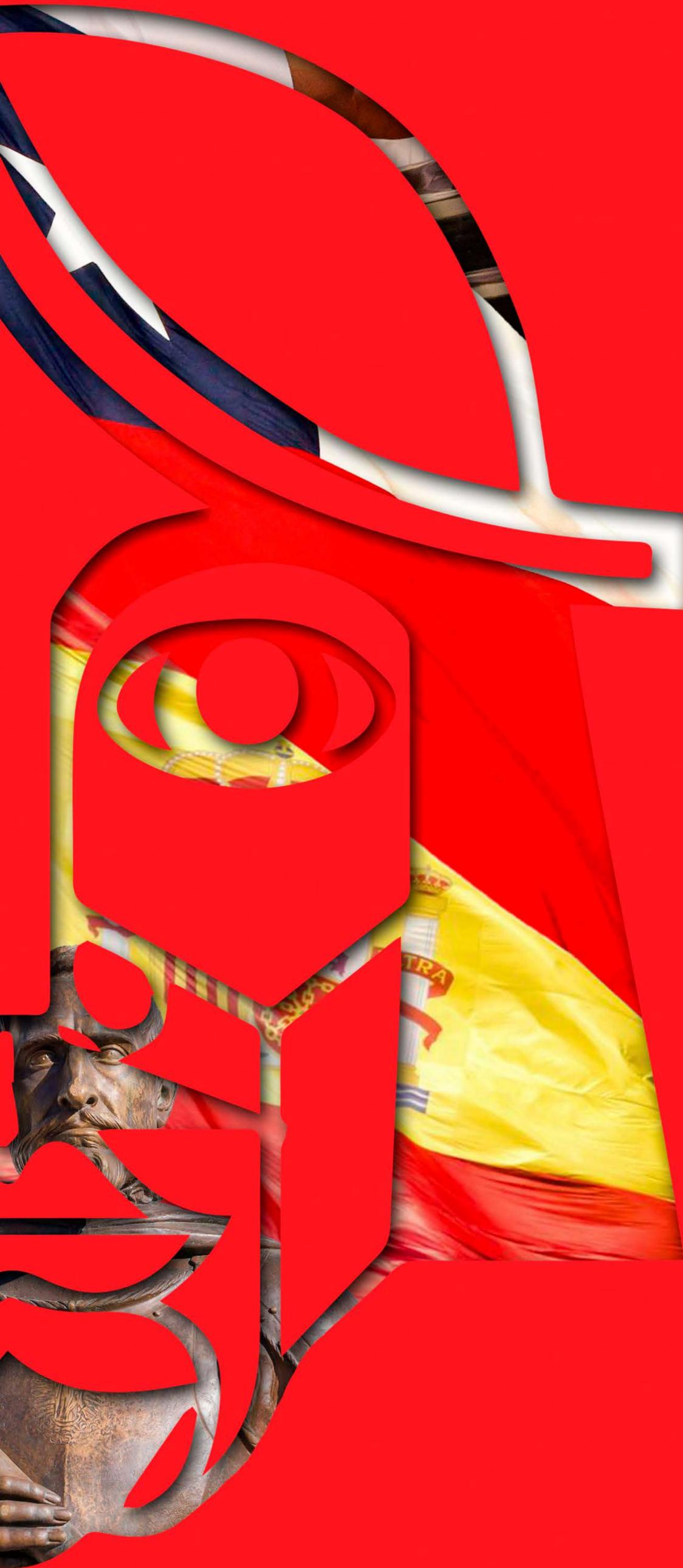
No podemos olvidar la celebración del mes de la hispanidad, con sus presentaciones artísticas, homenaje a quienes partieron y celebración en grande en la comida de socios, el 12 de octubre. El cierre de año se mantiene marcado por el clásico concierto de navidad, que realizamos en conjunto con el Estadio Español Chiguayante.

También continuamos brindando apoyo al Colegio España, Escuela Chile España e Hermanitas de los Pobres.

# Defunciones

En este último período, el Centro Español lamenta el fallecimiento de sus socios Jorge Díaz Uribe, Lucio Orive Corral y José Fernández Malo.





BALANCE  
PERÍODO  
**2023**



CENTRO  
**ESPAÑOL**  
CONCEPCIÓN

**CENTRO ESPAÑOL DE CONCEPCION Y SUBSIDIARIA**  
**ESTADO CONSOLIDADO DE SITUACION FINANCIERA**

	Consolidados	Consolidados
	31.12.2023	31.12.2022
	M\$	M\$
<b>ACTIVOS</b>		
ACTIVOS CORRIENTES:		
Efectivo y equivalentes al efectivo	126.331	178.378
Otros activos financieros corrientes	-	-
Otros activos no financieros corrientes	-	-
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	46.726	135.368
Inventario	3.223	2.220
Cuentas por cobrar a empresas relacionadas	-	-
Activos por impuestos corrientes, corrientes	4.608	364
	<hr/>	<hr/>
TOTAL ACTIVOS CORRIENTES	180.888	316.330
ACTIVOS NO CORRIENTES:		
Otros activos no financieros no corrientes	-	-
Impuestos diferidos	-	-
Inversiones contabilizadas usando el método del costo	-	-
Activos por impuestos diferidos	-	-
Cuentas por cobrar a empresas relacionadas	186.402	244.075
Propiedades, planta y equipo	6.036.953	6.090.562
	<hr/>	<hr/>
TOTAL ACTIVOS NO CORRIENTES	6.223.355	6.334.637
	<hr/>	<hr/>
TOTAL ACTIVOS	6.404.243	6.650.967
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

**CENTRO ESPAÑOL DE CONCEPCION Y SUBSIDIARIA**

**ESTADO CONSOLIDADO DE SITUACION FINANCIERA**

	Consolidados	Consolidados
	31.12.2023	31.12.2022
<b>PATRIMONIO Y PASIVOS</b>		
<b>PASIVOS CORRIENTES</b>		
Otros pasivos financieros corrientes	14.439	22.336
Otros pasivos no financieros corrientes	-	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	105.964	270.448
Pasivos por impuestos corrientes	-	-
Provisión corriente por beneficios a los empleados	4.679	5.366
Cuentas por pagar a empresas relacionadas	-	-
Otros pasivos no financieros corrientes	<u>13.891</u>	<u>12.001</u>
<b>TOTAL PASIVOS CORRIENTES</b>	<u>138.973</u>	<u>310.151</u>
<b>PASIVOS NO CORRIENTES</b>		
Pasivos financieros, no corrientes	-	8.690
Cuentas por pagar a empresas relacionadas	163.506	263.708
Pasivos por impuestos diferidos	14.119	30.348
Otros pasivos no financieros no corrientes	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>TOTAL PASIVOS NO CORRIENTES</b>	<u>177.625</u>	<u>302.746</u>
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital		-
Patrimonio sin restricciones	1.423.192	1.423.192
Excedentes acumulados	-	-
Resultados acumulados	3.081.669	3.060.028
Otras reservas	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<u>4.504.861</u>	<u>4.483.220</u>
<b>PARTICIPACIONES MINORITARIAS</b>	1.582.784	-
	6.087.645	4.483.220
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<u><u>6.404.243</u></u>	<u><u>5.096.117</u></u>

CENTRO ESPAÑOL DE CONCEPCION Y SUBSIDIARIA

ESTADO CONSOLIDADO DE RESULTADOS

	Consolidados 31.12.2023 M\$	Consolidados 31.12.2022 M\$
Ingresos de actividades ordinarias	689.237	477.148
Costo de la operación	<u>-567.678</u>	<u>-428.629</u>
Ganancia bruta	<u>121.559</u>	<u>48.519</u>
Pérdida por inversión en empresas relacionadas	-	-
Gastos de administracion	-153.544	-112.844
Depreciación	-	-
Ingresos financieros	11.621	5.522
Costos financieros	-3.835	-9.385
Resultado devengado	-	-
Otros gastos/ ingresos por funcion	7.382	21.612
Resultado por unidad de reajuste	<u>7.969</u>	<u>19.200</u>
Ganancia antes de impuesto	-8.848	-27.376
Gastos por impuesto a las ganancias	<u>16.029</u>	<u>59.156</u>
<b>GANANCIA</b>	<b><u>7.181</u></b>	<b><u>31.780</u></b>
<b>Estado del resultado integral</b>		
Perdida atribuible a los propietarios de la controladora	21.640	64.842
Interes minoritario	-14.459	-33.062
	<u>7.181</u>	<u>31.780</u>



## INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

Concepción, 12 de agosto de 2024

Señores Directores  
Centro Español de Concepción

### *Opinión*

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados de Centro Español de Concepción y subsidiaria, que comprenden los estados consolidados de situación financiera al 31 de diciembre de 2023 y 2022 y los correspondientes estados consolidados de resultados, de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

En nuestra opinión, los estados financieros consolidados adjuntos presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Centro Español de Concepción y subsidiaria al 31 de diciembre de 2023 y 2022, los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades emitidas por el International Accounting Standards Board.

### *Base para la opinión*

Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile. Nuestras responsabilidades de acuerdo a tales normas se describen, posteriormente, en los párrafos bajo la sección “Responsabilidades del auditor por la auditoría de los estados financieros consolidados” del presente informe. De acuerdo a los requerimientos éticos pertinentes, para nuestras auditorías de los estados financieros consolidados, se nos requiere ser independientes de Centro Español de Concepción y subsidiaria y cumplir con las demás responsabilidades éticas de acuerdo a tales requerimientos. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

### *Responsabilidad de la Administración por los estados financieros consolidados*

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades emitidas por el International Accounting Standards Board. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Al preparar y presentar los estados financieros consolidados, se requiere que la Administración evalúe si existen hechos o circunstancias que, considerados como un todo, originen una duda sustancial acerca de la capacidad de Centro Español de Concepción y subsidiaria para continuar como una empresa en marcha en un futuro previsible.



Concepción, 12 de agosto de 2024  
Centro Español de Concepción

2

### *Responsabilidades del auditor por la auditoría de los estados financieros consolidados*

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que los estados financieros consolidados como un todo, están exentos de representaciones incorrectas significativas debido a fraude o error y emitir un informe del auditor que incluya nuestra opinión. Una seguridad razonable es un alto, pero no absoluto, nivel de seguridad y, por lo tanto, no garantiza que una auditoría realizada de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile siempre detectará una representación incorrecta significativa cuando exista. El riesgo de no detectar una representación incorrecta significativa debido a fraude es mayor que el riesgo de no detectar una representación incorrecta significativa debido a un error, ya que el fraude puede involucrar colusión, falsificación, omisiones intencionales, ocultamiento, representaciones inadecuadas o hacer caso omiso de los controles por parte de la Administración. Una representación incorrecta se considera significativa si, individualmente, o de manera agregada, podría influir el juicio que un usuario razonable realiza en base a estos estados financieros consolidados.

Como parte de una auditoría realizada de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile nosotros:

- Ejercemos nuestro juicio profesional y mantenemos nuestro escepticismo profesional durante toda la auditoría.
- Identificamos y evaluamos los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados, ya sea debido a fraude o error, diseñamos y realizamos procedimientos de auditoría en respuesta a tales riesgos. Tales procedimientos incluyen el examen, en base a pruebas, de evidencia con respecto a los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados.
- Obtenemos un entendimiento del control interno pertinente para una auditoría con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de Centro Español de Concepción y subsidiaria. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión.
- Evaluamos lo apropiado que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración y evaluamos lo apropiado de la presentación general de los estados financieros consolidados.
- Concluimos si a nuestro juicio existen hechos o circunstancias que, considerados como un todo, originen una duda sustancial acerca de la capacidad de Centro Español de Concepción y subsidiaria para continuar como una empresa en marcha por un período de tiempo razonable.



Concepción, 12 de agosto de 2024  
Centro Español de Concepción  
3

Se nos requiere comunicar a los responsables del Gobierno Corporativo, entre otros asuntos, la oportunidad y el alcance planificados de la auditoría y los hallazgos significativos de la auditoría, incluyendo cualquier deficiencia significativa y debilidad importante del control interno que identifiquemos durante nuestra auditoría.

**DocuSigned by:**  
  
D55C5526126D48F...  
Gonzalo Mercado T.  
RUT: 11.222.898-5

*PricewaterhouseCoopers*



CENTRO  
**ESPAÑOL**  
CONCEPCIÓN